SONY

4-423-935-**E1**(1) (RO)

Microsistem componente HI-FI

RO Instrucțiuni de utilizare

©2012 Sony Corporation

* 4 4 2 3 9 3 5 E 1 * (1)

CMT-V9

http://www.sony.net/

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți orificiul de ventilare al aparatului cu ziare, fețe de masă, draperii etc. Nu plasați pe aparat surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.

Pentru a reduce riscul de incendiu și de electrocutare, evitați stropirea aparatului și posibilitatea ca pe acesta să se scurgă lichide și nu plasați pe aparat obiecte pline cu lichide, precum vazele.

Nu instalați echipamentul într-un spațiu închis, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Deoarece pentru deconectarea adaptorului CA de la priză se folosește ștecărul principal al adaptorului CA, conectați-l la o priză CA ușor accesibilă. Dacă observați nereguli în funcționarea echipamentului, deconectați-l imediat de la priza CA.

Nu expuneți bateriile sau aparatele cu baterii instalate la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui, focul sau altele asemenea.

Adaptorul CA rămâne sub tensiune chiar și atunci când unitatea principală este oprită, atât timp cât este conectat la priza CA.

Plăcuța de identificare este amplasată în exterior, pe partea de dedesubt a unității principale și pe suprafața adaptorului CA.

ATENȚIE

Utilizarea de instrumente optice cu acest produs mărește riscul de a vă fi afectată vederea.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Acest aparat este clasificat ca fiind un produs LASER din CLASA 1. Acest marcaj este amplasat în exterior, pe partea de dedesubt a unității principale.

Aviz pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele UE.

Acest produs este fabricat de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Comunicați orice probleme legate de service sau garanție la adresele prevăzute în documentele separate de service sau garanție.

Eliminarea echipamentelor electrice și electronice vechi (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie predat la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Accesoriu aplicabil: Telecomandă

Doar pentru Europa

Eliminarea bateriilor uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)

Acest simbol prezent pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria furnizată împreună cu produsul respectiv nu trebuie tratată ca deșeu menajer.
Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.
Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a bateriilor. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.
În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat. Pentru a vă asigura că bateria este tratată în mod corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.
Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate.
Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Note cu privire la suporturile DualDisc

Un suport DualDisc este un disc cu două fețe, care combină material înregistrat DVD pe o față și material audio digital pe cealaltă față. Totuși, deoarece partea cu materialul audio nu este conformă standardului Compact Disc (CD), nu se garantează redarea pe acest produs.

Discuri muzicale codificate cu tehnologii de protejare a drepturilor de autor

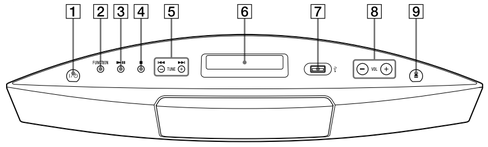
Acest produs este proiectat pentru redarea de discuri conforme standardului Compact Disc (CD). În ultimul timp, unele companii de înregistrări comercializează diverse discuri muzicale codificate cu tehnologii de protejare a drepturilor de autor. Rețineți că printre aceste discuri există unele care nu sunt conforme standardului CD și a căror redare cu acest produs s-ar putea să nu fie posibilă.

Notificare cu privire la licențe și mărci comerciale

- Tehnologia și brevetele de codificare audio MPEG Layer-3 sunt utilizate sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.
- Windows Media este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Acest produs este protejat de anumite drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuirea unei astfel de tehnologii în afara acestui produs este interzisă fără a deține o licență din partea Microsoft sau a unui subsidiar Microsoft autorizat.
- Toate celelalte mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate aparțin deținătorilor de drept ai acestora. În acest manual nu sunt specificate mărcile ™ și ®.

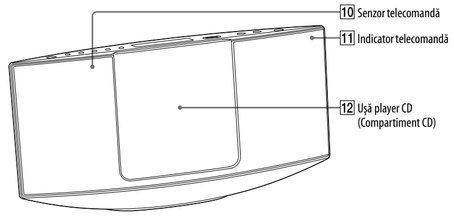
Amplasarea comenzilor

Unitate (sus)



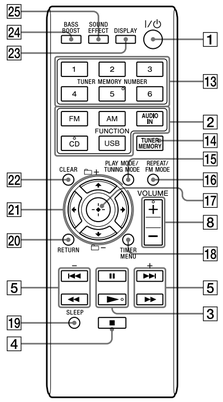
6 Panoul de afișaj
Când porniți sistemul, pe panoul de afișaj apare starea setării.
Când sistemul intră în modul Standby, starea setării dispare de pe panoul de afișaj.

Unitate (față)



11 Indicator telecomandă
Luminează cu culoare galben închis atunci când recepționează un semnal de la telecomandă.

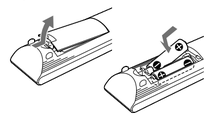
Telecomandă



Acest manual explică, în principal, operațiile efectuate cu ajutorul telecomenzii, însă aceleași operații pot fi realizate și cu ajutorul butoanelor de pe unitate care au aceleași nume sau unele similare.

Pentru utilizarea telecomenzii

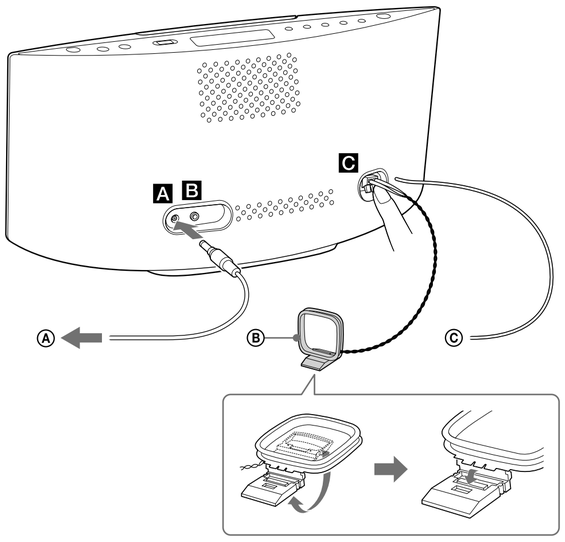
Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii și introduceți două baterii R6 (mărime AA) (nefurnizate), cu partea ⊖ mai întâi, potrivind polaritățile după cum se arată mai jos.



Note cu privire la utilizarea telecomenzii

- În condiții de utilizare normală, bateriile ar trebui să dureze circa 6 luni.
- Nu combinați o baterie veche cu una nouă și nu combinați tipuri diferite de baterii.
- Dacă nu utilizați telecomanda pentru o perioadă de timp mai îndelungată, scoateți bateriile pentru a evita deteriorările provocate de scurgerea electrolitului din baterii și de corodare.

Introducere



Ⓐ La adaptorul CA
Ⓑ Antenă cadru pentru AM
Ⓒ Antenă cu fir FM (extindeți-o orizontal).

A Alimentare (DC IN 9,5 V)

1 Conectați adaptorul CA la unitate.
2 Conectați adaptorul CA la o priză de perete.

B Mufă AUDIO IN

Conectați o componentă audio externă.

C Antene

Găsiți o locație și o orientare care să asigure o recepție bună și apoi aranjați antena pentru AM.
Țineți antena departe de cablul de alimentare pentru a evita preluarea de zgomot.

Setarea ceasului

1 Apăsați I/⏻ 1 pentru a porni sistemul.
2 Apăsați TIMER MENU 18 pentru a selecta modul de setare a ceasului.
   Dacă „PLAY SET" clipește, apăsați în mod repetat ↑/↓ 21 pentru a selecta „CLOCK" și apoi apăsați ⊕ (introducere) 17.
3 Apăsați în mod repetat ↑/↓ 21 pentru a seta ora, apoi apăsați ⊕ (introducere) 17.
4 Utilizați aceeași procedură pentru a seta minutele.

Notă
Setările ceasului sunt reinițializate atunci când deconectați cablul de alimentare sau dacă are loc o pană de curent.

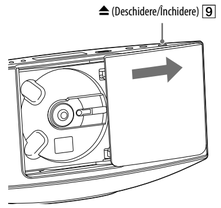
Pentru a afișa ceasul când sistemul este oprit

Apăsați DISPLAY 23. Ceasul este afișat timp de circa 8 secunde.

Operații

Redarea unui disc CD/MP3

1 Selectați funcția CD.
   Apăsați în mod repetat CD FUNCTION 2 pe telecomandă sau FUNCTION 2 pe unitate.
2 Deschideți ușa playerului CD.
   Apăsați ⏏ (Deschidere/Închidere) 9 pe unitate.



3 Plasați un disc.
   Împingeți partea centrală a discului cu două degete până când discul se potrivește în poziția de încărcare.

4 Închideți ușa playerului CD.
   Apăsați ⏏ (Deschidere/Închidere) 9 pe unitate.
   Apare „READING".
5 Porniți redarea.
   Apăsați ► 3 pe telecomandă sau ►II 3 pe unitate.

Pentru a scoate un disc

Apăsați ⏏ (Deschidere/Închidere) 9 pe unitate și scoateți discul trăgând de marginea discului în timp ce țineți un deget pe ax.

Note

- Sistemul va închide automat ușa playerului CD 12 dacă se scurg câteva minute în care playerul CD nu primește nicio comandă.
- Nu plasați un disc cu forme care nu sunt standard (de ex., inimă, pătrat, stea). Discul poate cădea în interiorul sistemului, cauzând daune ireparabile.
- Dacă apăsați I/⏻ 1 în timp ce ușa playerului CD este deschisă, sistemul va închide automat ușa playerului CD.
- Nu utilizați un disc cu bandă adezivă, sigilii sau pastă pe el, deoarece poate cauza o defecțiune.
- Atunci când scoateți un disc, manipulați discul ținându-l de margini. Nu atingeți suprafața discului.

Alte operații

Pentru	Apăsați
Întreruperea redării	II 3 (sau ►II 3 pe unitate). Pentru a relua redarea, apăsați din nou pe buton.
Oprirea redării	■ 4.
Selectarea unui folder pe un disc MP3	🗀 +/– 21.
Selectarea unei piese sau a unui fișier	⏮/⏭ 5/←/→ 21.
Găsirea unui punct dintr-o piesă sau dintr-un fișier	Țineți apăsat pe ◄◄/►► 5 (sau ⏮/⏭ 5 de pe unitate) în timpul redării și eliberați butonul la momentul dorit.
Selectarea Redării repetate	REPEAT 16 în mod repetat, până când apare „🔁" sau „🔁1".
Scoaterea unui disc	⏏ 9 de pe unitate.

Pentru a modifica modul de redare

Apăsați în mod repetat PLAY MODE 15 în timp ce playerul este oprit. Puteți selecta modul de redare normală („Normal" sau „FLDR" pentru toate fișierele MP3 din folderul de pe disc), modul de redare amestecată („SHUF" sau „FLDR SHUF*" pentru amestecarea folderului) sau modul de redare programată („PGM").

* Când se redă un suport CD-DA (audio), redarea FLDR (SHUF) se comportă la fel ca și redarea (SHUF) normală.

Note cu privire la redarea repetată

- „🔁" indică faptul că se repetă toate pistele sau fișierele până când oprești redarea.
- „🔁1" indică faptul că se repetă o singură pistă sau un singur fișier până când oprești redarea.

Note cu privire la modul de redare amestecată

- Când modul de redare amestecată este setat la „SHUF", sistemul redă amestecat toate pistele sau fișierele de pe disc. Când modul de redare amestecată este setat la „FLDR SHUF", sistemul redă amestecat toate pistele sau fișierele din folderul selectat.
- Atunci când oprești sistemul, modul de redare amestecată selectat („SHUF" sau „FLDR SHUF") este dezactivat și modul de redare revine la modul de redare normală („FLDR").

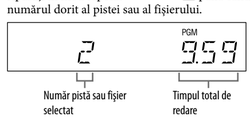
Note cu privire la redarea discurilor MP3

- Nu salvați alte tipuri de piste sau fișiere și nici foldere nenecesare pe un disc ce conține fișiere MP3.
- Se sare peste foldere care nu conțin niciun fișier MP3.
- Sistemul poate reda doar fișiere MP3 care au extensia de fișier „.mp3".
- Chiar și atunci când numele fișierului are extensia „.mp3", dacă fișierul în sine diferă, redarea fișierului poate genera un zgomot puternic ce ar putea deteriora sistemul.
- Numărul maxim de:
  – 255* foldere (inclusiv folderul rădăcină)
  – 512 fișiere MP3
  – 512 fișiere MP3 într-un singur folder
  – 9 niveluri de foldere (structură arborescentă de fișiere)
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate software-urile de codificare/scriere MP3, cu toate dispozitivele de înregistrare și cu toate suporturile de înregistrare. Un disc MP3 necompatibil poate produce zgomot sau sunete întrerupte, sau este posibil să nu fie redat deloc.

* Aceasta include foldere care nu conțin fișiere MP3 sau de alt tip. Numărul de foldere pe care le poate recunoaște sistemul poate fi mai mic decât numărul real de foldere, în funcție de structura folderelor.

Crearea propriului program (Redare programată)

1 Selectați funcția CD.
   Apăsați în mod repetat CD FUNCTION 2 pe telecomandă sau FUNCTION 2 pe unitate.
2 Selectați modul de redare.
   Apăsați în mod repetat PLAY MODE 15 în timp ce playerul este oprit, până când apare „PGM".
3 Selectarea unui folder (doar pentru discuri cu fișiere MP3).
   Apăsați în mod repetat 🗀 +/– 21 pentru a selecta folderul dorit.
4 Selectați numărul dorit al pistei sau al fișierului.
   Apăsați în mod repetat ⏮/⏭ 5 până când apare numărul dorit al pistei sau al fișierului.



   Timpul total de redare pentru toate pistele sau fișierele programate, inclusiv pista sau fișierul selectat, este afișat direct pe panou.
5 Programați fișierul sau pista dorit(ă).
   Apăsați ⊕ 17 pentru a introduce fișierul sau pista selectat(ă).
   "--,--" apare dacă timpul total de redare depășește 100 de minute pentru un CD sau atunci când programați fișiere MP3.
6 Repetați pașii de la 3 la 5 pentru a programa piste sau fișiere suplimentare, până la un total de 25 de piste sau fișiere.
7 Pentru a reda programul de piste sau fișiere, apăsați ► 3 (sau ►II 3 pe unitate).
   Programul rămâne disponibil până când scoateți discul din compartimentul discului 12 sau până când deconectați cablul de alimentare.
   Pentru a reda din nou același program, apăsați ► 3 (sau ►II 3 de pe unitate).

Pentru a revoca redarea programată

Apăsați în mod repetat PLAY MODE 15 în timp ce playerul este oprit, până când dispare „PGM".

Pentru a șterge ultima pistă sau ultimul fișier din program

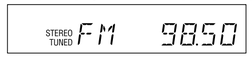
Apăsați CLEAR 22 în timp ce playerul este oprit.

Ascultarea de radio

1 Selectați funcția TUNER.
   Apăsați în mod repetat TUNER FM/AM FUNCTION 2 pe telecomandă sau FUNCTION 2 pe unitate.
2 Efectuați acordarea.

Pentru scanare automată

Apăsați în mod repetat TUNING MODE 15 până când apare „AUTO" și apoi apăsați +/– 5. Scanarea se oprește automat în momentul în care este recepționat un post, iar „TUNED" și „STEREO" (doar pentru programe stereo) se aprind pe afișaj.



Dacă „TUNED" nu se aprinde și scanarea nu se oprește, apăsați ■ 4 pentru a opri scanarea, apoi efectuați acordarea manuală (mai jos).
Atunci când acordați la un post care oferă servicii RDS, prin intermediul difuzărilor sunt oferite informații, precum numele serviciului sau numele postului.

Pentru acordare manuală

Apăsați în mod repetat TUNING MODE 15 până când apare „MANUAL" și apoi apăsați în mod repetat pe +/– 5 pentru a acorda postul dorit.

Sfat
Pentru a reduce zgomotul static generat de un post FM stereo cu recepție slabă, apăsați în mod repetat pe FM MODE 16 până când apare „MONO", pentru a dezactiva recepția stereo.

Presetarea posturilor de radio

1 Acordați postul dorit.
2 Apăsați TUNER MEMORY 14 pentru a selecta modul de memorie al tunerului.

3 Apăsați în mod repetat +/– 5 sau ↑/↓/←/→ 21 pentru a selecta numărul de presetare dorit.
   Dacă numărul de presetare selectat îi este alocat deja un alt post, postul respectiv este înlocuit cu cel nou.
4 Apăsați ⊕ 17 pentru a înregistra postul.
5 Pentru a înregistra alte posturi, repetați pașii de la 1 la 4.
   Puteți preseta până la 20 de posturi FM și 10 posturi AM.

Pentru a asculta un post de radio presetat

Dacă ați înregistrat un post de radio cu un număr de presetare de la 1 la 6, postul radio va fi acordat prin simpla apăsare a TUNER MEMORY NUMBER (de la 1 la 6) 13 atunci când funcția sistemului este AM sau FM.

Dacă ați înregistrat un post radio cu un număr de presetare de cel puțin 7 apăsați în mod repetat TUNING MODE 15 până când apare „PRESET" apoi apăsați în mod repetat +/– 5 pentru a selecta numărul de presetare dorit.

Redarea unui fișier de pe dispozitivul USB

Formatul audio ce poate fi redat pe acest sistem este MP3/WMA*.

* Fișierele cu protecție de drepturi de autor DRM (Administrare drepturi digitale) sau fișierele descărcate dintr-un magazin de muzică online nu pot fi redate pe acest sistem. Dacă încercați să redați un astfel de fișier, sistemul redă următorul fișier audio neprotejat.

Consultați site-urile Web de mai jos pentru a afla informații despre dispozitive USB compatibile.
Pentru clienții din Europa și Rusia:
<http://support.sony-europe.com/>
Pentru clienții din America Latină:
<http://www.sony-latin.com/index.crp>
Pentru clienții din Asia și din alte țări/regiuni:
<http://www.sony-asia.com/support>

1 Selectați funcția USB.
   Apăsați în mod repetat USB FUNCTION 2 pe telecomandă sau apăsați FUNCTION 2 pe unitate.
2 Conectați dispozitivul USB la portul ⭠(USB) 7.
3 Porniți redarea.
   Apăsați ► 3 pe telecomandă sau ►II 3 pe unitate.

Alte operații

Pentru	Apăsați
Întreruperea redării	II 3 (sau ►II 3 pe unitate). Pentru a relua redarea, apăsați din nou pe buton.
Oprirea redării	■ 4. Pentru a relua redarea, apăsați ► 3*1 (sau ►II 3 de pe unitate). Pentru a revoca reluarea redării, apăsați din nou ■ 4*2.
Selectarea unui folder	🗀 +/– 21 în mod repetat.
Selectarea unui fișier	⏮/⏭ 5/←/→ 21.
Găsirea unui punct dintr-un fișier	Țineți apăsat ◄◄/►► 5 sau ←/→ 21 (sau ⏮/⏭ 5 de pe unitate) în timpul redării și eliberați butonul la momentul dorit.
Selectarea Redării repetate	REPEAT 16 în mod repetat, până când apare „🔁" sau „🔁1".

*1 Când se redă un fișier MP3/WMA VBR, este posibil ca sistemul să reia redarea de la un punct diferit.
*2 Prin reluarea redării se revine la folderul de sus.

Pentru a modifica modul de redare

Apăsați în mod repetat PLAY MODE 15 în timp ce playerul este oprit. Puteți selecta modul de redare normală (redarea în ordine a tuturor fișierelor de pe dispozitivul USB), modul de redare a folderului („FLDR" pentru toate fișierele din folderul specificat de pe dispozitivul USB) sau modul de redare amestecată („SHUF" sau „FLDR SHUF" pentru amestecarea folderului) sau modul de redare programată („PGM").

Notă cu privire la modul de redare
Atunci când oprești sistemul, modul de redare amestecată selectat („SHUF") este dezactivat și modul de redare revine la modul de redare normală.

Note cu privire la modul de redare amestecată

- Când modul de redare amestecată este setat la „SHUF", sistemul redă amestecat toate fișierele de pe dispozitivul USB. Când modul de redare amestecată este setat la „FLDR SHUF", sistemul redă amestecat toate fișierele audio din folderul selectat.
- Atunci când oprești sistemul, modul de redare amestecată selectat („SHUF" sau „FLDR SHUF") este dezactivat și modul de redare revine la modul de redare normală („FLDR").

Note cu privire la redarea repetată

- Dacă selectați „🔁" atunci când sistemul se află în modul de redare normală, sistemul redă în mod repetat toate fișierele audio de pe dispozitivul USB până când oprești redarea. Dacă selectați „🔁" atunci când sistemul se află în modul de redare a folderului, sistemul redă în mod repetat toate fișierele audio din folderul selectat până când oprești redarea.
- Dacă selectați „🔁1", sistemul execută o redare repetată continuă a fișierului selectat, până când oprești redarea.

Note

- Ordinea de redare pentru sistem poate diferi de cea pentru playerul de muzică digital.
- Asigurați-vă că opriți sistemul înainte de a îndepărta dispozitivul USB. Dacă îndepărtați dispozitivul USB în timp ce sistemul este pornit, datele de pe dispozitivul USB se pot deteriora.
- Când este necesară o conexiune prin cablu USB, conectați cablul USB furnizat împreună cu dispozitivul USB ce urmează să fie conectat. Consultați manualul de utilizare primit cu dispozitivul USB ce urmează a fi conectat pentru a afla detalii legate de metoda de funcționare.
- Poate dura un timp înainte ca „READING" să apară, în funcție de tipul de dispozitiv USB conectat.
- Sistemul nu acceptă huburi USB. Nu conectați dispozitivul USB printr-un hub USB.
- Când este introdus dispozitivul USB, sistemul citește toate fișierele de pe dispozitivul USB. Dacă pe dispozitivul USB există mai multe foldere sau fișiere, este posibil să dureze un timp mai îndelungat pentru a termina citirea dispozitivului USB.
- În cazul unor dispozitive USB conectate, la efectuarea unei operații, este posibil să existe o întârziere înainte de executarea acesteia de către sistem.
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate software-urile de codificare/scriere. Dacă fișierele audio de pe dispozitivul USB au fost codificate inițial cu un software incompatibil, este posibil ca fișierele respective să genereze zgomot sau sunet întrerupt sau să nu fie redate deloc.
- Acest sistem nu poate reda fișiere audio de pe dispozitivul USB în următoarele cazuri:
  - când numărul total de fișiere audio dintr-un folder depășește 999
  - când numărul total de fișiere audio de pe un dispozitiv USB depășește 3000
  - când numărul total de foldere de pe un dispozitiv USB depășește 1000 (incluzând folderul „ROOT" și folderele goale)

  Aceste numere pot varia, în funcție de structura fișierelor și folderelor. Nu salvați alte tipuri de fișiere și nici foldere nenecesare pe un dispozitiv USB ce conține fișiere audio.
- Sistemul poate reda doar până la nivelul 9 ierarhic de foldere (incluzând folderul „ROOT").
- Sistemul nu acceptă neapărat toate funcțiile furnizate de un dispozitiv USB conectat.
- Se sare peste foldere care nu conțin niciun fișier audio.
- Formatele audio pe care le puteți asculta cu acest sistem sunt următoarele:
  - MP3: extensie fișier „.mp3"
  - WMA: extensie fișier „.wma"

  Rețineți că și atunci când numele fișierului are extensia corectă, dacă fișierul în sine diferă, este posibil ca sistemul să genereze zgomot sau să se defecteze.

Pentru a utiliza sistemul ca încărcător de baterie

Puteți utiliza sistemul ca încărcător de baterie pentru dispozitive USB care au funcție de reîncărcare, atunci când sistemul este pornit.
Încărcarea începe în momentul în care dispozitivul USB este conectat la un port ⭠ (USB) 7. Starea încărcării apare pe afișajul dispozitivului USB. Pentru detalii, consultați ghidul utilizatorului primit cu dispozitivul USB.

Pentru a opri încărcarea dispozitivului USB

Scoateți dispozitivul USB.

Notă cu privire la încărcarea dispozitivului USB

Nu puteți încărca un dispozitiv USB atunci când sistemul este oprit.

Utilizarea componentelor audio opționale

1 Pregătiți sursa de sunet.

Conectați componenta audio suplimentară la mufa AUDIO IN B de pe unitate cu ajutorul unui cablu audio analogic (nefurnizat).

2 Reduceți volumul.

Apăsați VOLUME – 8.

3 Selectați funcția AUDIO IN.

Apăsați în mod repetat AUDIO IN FUNCTION 2 pe telecomandă sau FUNCTION 2 pe unitate.

4 Porniți redarea.

Porniți redarea componentei conectate și reglați volumul.

Notă

Este posibil ca sistemul să intre automat în modul standby dacă nivelul volumului componentei conectate este prea scăzut. Reglați în mod corespunzător volumul componentei. Consultați „Pentru a dezactiva funcția de Standby automat".

Reglarea sunetului

Pentru	Apăsați
Reglarea volumului	VOLUME +/– 8.
Generarea unui sunet mai dinamic	BASS BOOST 24.
Setarea efectului de sunet	Apăsați în mod repetat SOUND EFFECT 25 până când este afișat efectul de sunet dorit. De fiecare dată când apăsați acest buton, efectele de sunet sunt afișate în ordinea „ROCK" → „POP" → „JAZZ" → „FLAT".

Modificarea afișajului

Pentru	Apăsați
Modificarea informațiilor de pe afișaj[1]	DISPLAY 23 în mod repetat, atunci când sistemul este pornit.
Modificarea modului de afișare (a se vedea mai jos).	DISPLAY 23 în mod repetat, atunci când sistemul este oprit.

[1] De exemplu, puteți vizualiza informații despre discurile CD/MP3 sau despre dispozitivul USB, precum:

Disc CD-DA
- timpul de redare rămas pentru o pistă în timpul redării
- timpul total de redare rămas

Disc MP3/dispozitiv USB
- numele pistei sau al fișierului („♫")
- numele artistului („👤")
- numele albumului („🗀")

Sistemul oferă următoarele moduri de afișaj.

Mod afișaj	Când sistemul este oprit
Mod de economisire a energiei[1]	Afișajul este oprit pentru a economisi energie. Temporizatorul și ceasul continuă să funcționeze.
Ceas[2]	Este afișat ceasul.

[1] Nu puteți seta ceasul în modul de Economisire a energiei.
[2] Afișajul ceasului trece automat în modul de Economisire a energiei după 8 secunde.

Note cu privire la afișarea informațiilor

- Dacă informațiile includ caractere dublu octet, fiecare caracter dublu octet va ocupa 2 octeți
- Caracterele care nu pot fi afișate apar ca „_"
- Următoarele informații nu sunt afișate:
  - timpul total de redare pentru un disc MP3 și un dispozitiv USB
  - timpul de redare rămas pentru un disc MP3 și un dispozitiv USB
  - timpul de redare rămas pentru un fișier MP3 de pe un disc MP3 sau pentru un fișier MP3/WMA de pe un dispozitiv USB
- Următoarele informații nu sunt afișate corect:
  - timpul de redare scurs dintr-un fișier MP3 codificat cu VBR (rată de biți variabilă)
  - numele folderelor și ale fișierelor care nu respectă ISO9660 Nivel 1, Nivel 2 sau Joliet în formatul de expansiune
- Următoarele informații sunt afișate:
  - timp total de redare pentru un disc CD-DA (cu excepția cazului în care este selectat modul PGM și când playerul este oprit)
  - timpul de redare rămas pentru o pistă de pe un disc CD-DA
  - timpul de redare rămas pentru un disc CD-DA (doar atunci când este selectat modul de redare normală în timpul redării)
  - Informații de etichetă ID3 pentru fișiere MP3, atunci când sunt utilizate etichete ID3 versiunea 1 și versiunea 2 (afișarea informațiilor de etichetă ID3 versiunea 2 are prioritate atunci când sunt utilizate împreună etichete ID3 versiunea 1 și versiunea 2 pentru un singur fișier MP3)
  - până la 64 de caractere pentru o etichetă ID3, în care caracterele permise sunt majusculele (de la A la Z), litere mici (de la a la z) (literele mici vor fi afișate sub formă de majuscule), numerele (de la 0 la 9) și simbolurile (˜ $ % ' ( ) * + , – . / < = > ? @ [\ ] `)

Utilizarea temporizatoarelor

Sistemul oferă 2 funcții de temporizare. Dacă utilizați ambele temporizatoare, Temporizatorul pentru repaus are prioritate.

Temporizator pentru repaus:

Puteți adormi ascultând muzică. Această funcție este independentă de setarea ceasului.
Apăsați în mod repetat SLEEP 19.
Cu fiecare apăsare a butonului SLEEP 19, timpul setat este scăzut cu 10 minute, de la un maximum de 90 minute la un minimum de 10 minute.
Pentru a revoca setarea temporizatorului de oprire, selectați „OFF".

Temporizator redare:

Vă puteți trezi ascultând un CD, un post FM/AM sau un dispozitiv USB la o oră presetată. Asigurați-vă că ați setat ceasul.

1 Pregătiți sursa de sunet.

Pregătiți sursa de sunet și apăsați VOLUME +/– 8 pentru a regla volumul. Puteți seta funcția CD, USB, FM sau AM ca sursă de sunet.

Pentru a porni de la un fișier audio, o pistă de pe CD și stație radio specific(ă), creați propriul dumneavoastră program.

2 Selectați modul de setare a temporizatorului.

Apăsați TIMER MENU 18.

3 Setați temporizatorul de redare.

Apăsați în mod repetat ↑/↓ 21 pentru a selecta „PLAY SET", apoi apăsați ⊕ 17.

4 Setați ora la care să începă redarea.

Apăsați în mod repetat ↑/↓ 21, apoi apăsați ⊕ 17.
Utilizați procedura de mai sus pentru a seta minutele.

5 Utilizați aceeași procedură de la pasul 4 pentru a seta ora la care să se oprească redarea.

6 Selectați sursa de sunet.

Apăsați în mod repetat ↑/↓ 21 până când apare sursa de sunet dorită, apoi apăsați ⊕ 17.

7 Opriți sistemul.

Apăsați I/⏻ 1. Sistemul pornește automat înainte de ora presetată.

Dacă sistemul este pornit la ora presetată, temporizatorul de redare nu va avea efect.
Nu acționați asupra sistemului din momentul în care acesta pornește și până pornește redarea.

Dacă sursa de sunet pentru temporizator este un post FM/AM, sistemul pornește în mod automat cu 15 secunde înainte de timpul presetat. Dacă sursa de sunet pentru temporizator este CD/USB, sistemul pornește în mod automat cu 30 de secunde înainte de timpul presetat.

Pentru a verifica setarea

1 Apăsați TIMER MENU 18.

2 Apăsați în mod repetat ↑/↓ 21 pentru a selecta „SELECT" și apoi apăsați ⊕ 17.

3 Apăsați în mod repetat ↑/↓ 21 pentru a selecta „PLAY SEL" și apoi apăsați ⊕ 17.

Pentru a revoca temporizatorul

Repetați procedura de mai sus până când la pasul 3 apare „OFF" și apoi apăsați ⊕ 17.

Pentru a modifica setarea

Porniți din nou de la pasul 1.

Note

- Dacă selectați un dispozitiv USB pentru funcția de temporizare, iar pe acesta se află multe fișiere și foldere, procesul de citire durează mai mult, cauzând o ușoară întârziere înainte de pornirea redării ca răspuns la temporizator.
- Dacă sursa de sunet pentru un temporizator de redare este un post FM/AM setat utilizând scanarea automată sau manuală, dacă schimbați postul radio după ce setați temporizatorul de redare, va fi modificată și setarea postului radio pentru temporizatorul de redare.
- Dacă sursa de sunet pentru un temporizator de redare este un post FM/AM cu un număr presetat, radioul pornește cu postul setat pentru temporizatorul de redare. Chiar dacă schimbați postul radio după setarea temporizatorului de redare, setarea postului radio pentru temporizatorul de redare nu va fi modificată.

Sfat

Setarea temporizatorului de redare se păstrează atât timp cât aceasta nu este revocată manual, iar setarea ceasului este realizată.

Depanare

1 Cablul de alimentare trebuie să fie conectat ferm.

2 Găsiți problema în lista de verificare de mai jos și întreprindeți acțiunea corectivă indicată.

Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Generalități

Sistemul nu pornește.

- Cablul de alimentare este conectat corect?

Sistemul a intrat în modul standby pe neașteptate.

- Aceasta nu reprezintă o defecțiune. Sistemul intră automat în modul Standby după circa 30 de minute, atunci când nu primește nicio comandă și nu există semnal audio de ieșire. Consultați „Pentru a dezactiva funcția de Standby automat".

Setarea ceasului sau operația temporizatorului de redare a fost revocată în mod neașteptat.

- Dacă trece aproximativ un minut fără nicio comandă, setarea ceasului sau a Temporizatorului de redare este revocată automat. Efectuați din nou operația de la început.

Nu se aude sunetul.

- Apăsați VOLUME + 8 pentru a crește volumul.
- Componentele audio suplimentare trebuie să fie conectate corect.
- Asigurați-vă că funcția este setată la valoarea AUDIO IN.
- Sunt blocate orificiile de ventilație ale sistemului?
- Este posibil ca postul specificat să fi întrerupt temporar difuzarea.

Bâzâit sau zgomot puternic.

- Îndepărtați sistemul de sursa zgomotului.
- Conectați sistemul la o priză de perete diferită.
- Instalați un filtru de zgomot (nefurnizat) la cablul de alimentare.

Telecomanda nu funcționează.

- Îndepărtați toate obstacolele dintre telecomandă și senzorul pentru telecomandă 10 de pe unitate și poziționați unitatea la distanță de luminile fluorescente.
- Îndreptați telecomanda către senzorul sistemului 10.
- Aduceți telecomanda mai aproape de sistem.

Disc CD/MP3

Sunetul sare sau discul nu este redat.

- Curățați discul prin ștergere și puneți-l la loc.
- Mutați sistemul într-un loc ferit de vibrații (de exemplu, pe un suport stabil).

Redarea nu pornește de la prima piesă.

- Reveniți la Redarea normală apăsând în mod repetat PLAY MODE 15 până când dispar „PGM" și „SHUF".

Pornirea redării durează mai mult ca de obicei.

- Următoarele discuri pot crește timpul necesar pentru începerea redării:
  - un disc înregistrat cu o structură arborescentă complicată
  - un disc care conține multe foldere

Afișare eronată.

- Este posibil ca datele stocate pe discul CD-DA, MP3 să fi fost deteriorate. Executați din nou transferul.
- Codurile de caractere ce pot fi afișate de acest sistem sunt următoarele:
  - Majuscule (de la A la Z)
  - Litere mici (de la a la z) (literele mici vor fi afișate sub formă de majuscule)
  - Numere (de la 0 la 9)
  - Simboluri (˜ $ % ' ( ) * + , – . / < = > ? @ [\ ] `)

  Celelalte caractere apar sub forma „_"

Dispozitiv USB

Utilizați un dispozitiv USB acceptat?

- În cazul în care conectați un dispozitiv USB neacceptat, pot apărea următoarele probleme. Consultați informațiile despre dispozitivele USB compatibile pe site-urile Web cu URL-urile listate în „Redarea unui fișier de pe dispozitivul USB".
  - Dispozitivul USB nu este recunoscut
  - Numele fișierelor sau ale folderelor nu sunt afișate pe sistem
  - Nu este posibilă redarea
  - Sunetul se aude în salturi
  - Se aude zgomot
  - Se aude un sunet distorsionat

Nu se aude sunetul.

- Dispozitivul USB nu este conectat corect. Opriți sistemul și reconectați dispozitivul USB.

Se aude zgomot, sunet în salturi sau distorsionat.

- Utilizați un dispozitiv USB neacceptat. Consultați informațiile de pe site-urile Web în legătură cu dispozitivele USB compatibile.
- Opriți sistemul și reconectați dispozitivul USB, apoi porniți sistemul.
- Datele fișierelor muzicale în sine conțin zgomot sau sunetul este distorsionat. Este posibil să fi fost introdus zgomot în timpul procesului de transfer. Ștergeți fișierul și încercați din nou transferarea.
- Rata de biți utilizată la codificarea fișierelor audio a fost scăzută. Trimiteți fișiere audio codificate cu rate de biți mai mari pe dispozitivul USB.

Mesajul „READING" este afișat pentru o perioadă îndelungată sau durează mult până începe redarea.

- Procesul de citire poate dura mai mult în următoarele cazuri:
  - Există multe foldere sau fișiere pe dispozitivul USB
  - Structura de fișiere este extrem de complexă
  - Capacitatea memoriei este excesivă
  - Memoria internă este fragmentată

Afișare eronată.

- Este posibil ca datele stocate pe dispozitivul USB să fi fost deteriorate. Executați din nou transferul.
- Codurile de caractere ce pot fi afișate de acest sistem sunt următoarele:
  - Majuscule (de la A la Z)
  - Litere mici (de la a la z) (literele mici vor fi afișate sub formă de majuscule)
  - Numere (de la 0 la 9)
  - Simboluri (˜ $ % ' ( ) * + , – . / < = > ? @ [\ ] `)

  Celelalte caractere apar sub forma „_"

Dispozitivul USB nu este recunoscut.

- Opriți sistemul și reconectați dispozitivul USB, apoi porniți sistemul.
- Consultați informațiile de pe site-urile Web în legătură cu dispozitivele USB compatibile.
- Dispozitivul USB nu funcționează corespunzător. Consultați instrucțiunile de utilizare primite împreună cu dispozitivul USB pentru a afla informații cu privire la soluționarea acestei probleme.

Nu începe redarea.

- Opriți sistemul și reconectați dispozitivul USB, apoi porniți sistemul.
- Consultați informațiile de pe site-urile Web în legătură cu dispozitivele USB compatibile.

Redarea nu pornește de la primul fișier.

- Setați modul de redare la modul de redare normală.

Fișierul audio nu poate fi redat.

- Fișierele MP3 în format MP3 PRO nu pot fi redate.
- Fișierele WMA în format Windows Media Audio Lossless și Professional nu pot fi redate.
- Dispozitivele USB formatate cu alte sisteme de fișiere decât FAT16 sau FAT32 nu sunt acceptate.*
- În cazul existenței partițiilor multiple pe dispozitivul USB utilizat, fișierele nu pot fi redate.
- Sistemul poate reda doar până la nivelul 9 ierarhic de foldere.
- Fișierele criptate sau protejate cu parole etc. nu pot fi redate.
- Fișierele cu protecție de drepturi de autor (Digital Rights Management - Administrare drepturi digitale) nu pot fi redate de acest sistem.

* Acest sistem acceptă FAT16 și FAT32, însă este posibil ca unele dispozitive USB să nu suporte toate aceste sisteme FAT. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale fiecărui dispozitiv USB sau contactați producătorul.

Tuner

Bâzâit sau zgomot puternic sau nu se pot recepționa posturi. (Pe afișaj clipește „TUNED" sau „STEREO".)

- Conectați antena în mod corespunzător.
- Găsiți o locație și o orientare care să asigure o recepție bună și apoi aranjați din nou antena.
- Țineți antenele departe de cablul de alimentare pentru a evita preluarea de zgomot.
- Opriți echipamentele electrice din apropiere.

Se aud mai multe posturi radio în același timp.

- Găsiți o locație și o orientare care să asigure o recepție bună și apoi aranjați din nou antena.
- Strângeți în mănunchi cablurile de la antene utilizând, de exemplu, cleme pentru cabluri disponibile în comerț și ajustați lungimile cablurilor.

Pentru a reinițializa sistemul la setările din fabrică

Dacă sistemul nu funcționează în mod corespunzător, reinițializați sistemul la setările din fabrică.
Utilizați butoanele de pe unitate pentru a reinițializa sistemul la setările implicite din fabrică.

1 Deconectați și reconectați cablul de alimentare și apoi porniți sistemul.

2 Apăsați și mențineți apăsat ▶II 3 și I/⏻ 1 de pe unitate timp de cel puțin două secunde, până când, pe afișaj, apare „RESET".

Toate setările configurate de către utilizator, precum posturi de radio presetate, temporizator și ceas sunt șterse.

Pentru a dezactiva funcția de Standby automat

Acest sistem este prevăzut cu o funcție de Standby automat. Cu această funcție, sistemul intră automat în modul Standby după circa 30 de minute, atunci când nu primește nicio comandă și nu există semnal audio de ieșire.
În mod implicit, funcția de Standby automat este activată. Utilizați butoanele de pe unitate pentru a dezactiva funcția de Standby automat.

Țineți apăsat pe I/⏻ 1 în timp ce sistemul este pornit, până când apare „AUTO. STBY OFF".

Pentru a activa funcția, repetați procedura până când apare „AUTO. STBY ON".

Note

- "AUTO. STBY" apare pe afișaj timp de două minute înainte ca sistemul să intre în modul Standby.
- Funcția de Standby automat nu este validă pentru funcția tunerului (FM/AM), chiar dacă este activată.
- Este posibil ca sistemul să nu intre automat în modul Standby în următoarele cazuri:
  - în timp ce este detectat un semnal audio
  - în timpul redării de piste sau de fișiere audio
  - în timp ce este activat temporizatorul de redare sau temporizatorul pentru repaus presetat
- Sistemul reia numărătoarea inversă până când intră în modul Standby, chiar și atunci când este activată funcția Standby automat în următoarele cazuri:
  - când este conectat dispozitivul USB
  - atunci când este apăsat un buton de pe telecomandă sau unitate
  - când un Temporizator de redare sau un Temporizator de oprire presetat este activat

Mesaje

CANNOT PLAY: Ați introdus un disc ce nu poate fi redat pe acest sistem.
COMPLETE: Operația de presetare s-a finalizat normal.
DEVICE ERROR: Ai apărut o situație neprevăzută (sau este conectat un dispozitiv necunoscut).
FULL: Ați încercat să programați mai mult de 25 de piste sau de fișiere (pași).
NO DEVICE: Nu este conectat niciun dispozitiv USB sau dispozitivul USB a fost îndepărtat.
NO DISC: Nu există niciun disc în player sau ați încărcat un disc ce nu poate fi redat.
No MEMORY: Niciun dispozitiv de memorie nu a fost conectat la hubul USB conectat la sistem.
NO STEP: Toate pistele programate au fost șterse.
NO SUPPORT: Este conectat un disc sau un dispozitiv USB neacceptat.
NO TRACK: Pe dispozitivul USB sau pe discul CD nu se află fișiere ce pot fi redate.
NOT USED: Ați încercat să efectuați o operație specifică în condiții în care operația respectivă este interzisă.
OVER CURRENT: Sistemul a detectat o cădere de tensiune a unui dispozitiv USB conectat. Deconectați dispozitivul USB de la sistem și opriți sistemul apoi reporniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat distribuitor Sony.
PROTECT: Sistemul a detectat o pană de curent. Deconectați adaptorul CA. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat distribuitor Sony.
PUSH STOP: Ați apăsat PLAY MODE 15 în timpul redării, cu funcția CD sau USB activată.
TIME NG: Orele de început și de sfârșit ale Temporizatorului de redare sunt setate la aceeași oră.

Măsuri de precauție

Discuri ce POT fi redate de acest sistem

- CD audio
- CD-R/CD-RW (date audio/fișiere MP3)

Discuri ce NU POT fi redate de acest sistem

- CD-ROM
- Suporturi CD-R/CD-RW diferite de cele înregistrate în format CD muzical sau în format MP3 conform ISO9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet
- Suporturi CD-R/CD-RW cu o calitate slabă a înregistrării, suporturi CD-R/CD-RW zgâriate sau murdare sau suporturi CD-R/CD-RW înregistrate cu un dispozitiv de înregistrare care nu este compatibil
- Suporturi CD-R/CD-RW finalizate incorect
- Discuri ce conțin alte fișiere decât fișiere MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discuri cu forme care nu sunt standard (de exemplu, inimă, pătrat, stea)
- Discuri care au bandă adezivă, hârtie sau abțibilduri lipite pe ele
- Discuri de închiriat sau uzate și care au atașate sigilii al căror lipici depășește zona sigiliului
- Discuri care au etichete imprimate cu cerneală lipicioasă la atingere

Note cu privire la discuri

- Înainte de redare, curățați discul prin ștergere cu o cârpă, de la centru către margine.
- Nu curățați discurile cu solvenți, precum benzină, diluanți, produse de curățare din comerț sau spray antistatic pentru curățarea discurilor de vinil.
- Nu expuneți discurile la lumina directă a soarelui, la surse de căldură, precum suflantele de aer cald, și nu le lăsați în mașina parcată în bătaia soarelui.

Cu privire la siguranță

- Deconectați complet cablul de alimentare (de la rețea) de la priza de perete (rețea) dacă nu îl veți utiliza o perioadă mai lungă de timp. Întotdeauna prindeți de ștecăr atunci când deconectați sistemul. Nu trageți niciodată de cablu.
- Dacă în sistem ajung obiecte solide sau lichide, deconectați sistemul de la priză și dispuneți verificarea lui de către personal calificat, înainte de a îl utiliza din nou.
- Cablul de alimentare CA poate fi înlocuit doar de un centru de service autorizat.

Cu privire la amplasare

- Nu așezați sistemul în poziție înclinată și nici în locații extrem de calde, reci, cu praf, murdare, umede sau fără ventilație adecvată, sau în care sistemul ar fi supus vibrațiilor, luminii directe a soarelui sau unei lumini puternice.
- Aveți grijă atunci când amplasați sistemul sau difuzoarele pe suprafețe tratate special (de exemplu, cu ceară, ulei, lustruite), deoarece suprafața se poate păta sau decolora.
- Dacă sistemul este adus direct dintr-un loc cu temperatură scăzută în altul cu temperatură ridicată, sau dacă este amplasat într-o cameră cu umezeală ridicată, este posibil să se formeze condens pe lentilele din interiorul playerului CD și sistemul să se defecteze. În această situație, scoateți discul și lăsați sistemul pornit timp de aproximativ o oră, până ce se evaporează umezeala.

Cu privire la încălzire

- Încălzirea unității în timpul funcționării este normală și nu reprezintă motiv de alarmare.
- Nu atingeți carcasa dacă sistemul a fost utilizat fără întrerupere la un volum ridicat, deoarece este posibil ca aceasta să fie fierbinte.
- Nu blocați orificiile de ventilare.

Cu privire la sistemul de difuzoare

Acest sistem de difuzoare nu este ecranat magnetic și este posibil ca imaginea de pe televizoarele aflate în apropiere să fie distorsionată magnetic. Într-o astfel de situație, opriți televizorul, așteptați între 15 și 30 de minute și porniți-l din nou.

Curățarea carcasei

Curățați acest sistem cu o cârpă moale, umezită ușor cu o soluție slabă de detergent. Nu utilizați niciun fel de burete abraziv, praf de curățat sau solvenți, cum ar fi diluanții, benzina sau alcoolul.

Specificații

Secțiunea amplificator
Putere produsă (nominală): 4 wați + 4 wați (8 ohmi la 1 kHz, 1% THD)
Putere RMS continuă (de referință): 5 wați + 5 wați (8 ohmi la 1 kHz, 10% THD)

Intrare
AUDIO IN (mufă stereo mini): Sensibilitate 900 mV, impedanță 47 kiloohmi

Secțiunea player CD
Sistem: Sistem audio compact disc și digital
Proprietăți diodă laser
Durată emisii: Continuă
Randament laser*: Mai mic de 44,6 μW
* Acest randament reprezintă valoarea măsurată la o distanță de 200 mm de suprafața lentilelor obiectivului de pe Blocul de preluare optică cu o deschidere de 7 mm.
Frecvență de răspuns: 20 Hz – 20 kHz
Raport semnal/zgomot: Peste 80 dB
Interval dinamic: Peste 80 dB

Secțiunea tuner
Antenă: Antenă cu fir pentru FM
Antenă cadru pentru AM

Secțiunea tuner FM
Interval de frecvență:
Model Brazilia:
87,5 MHz – 108,0 MHz (pași de 100 kHz)
Alte modele:
87,5 MHz – 108,0 MHz (pași de 50 kHz)

Secțiunea tuner AM
Interval de frecvență:
Modelele din Europa și Rusia:
531 kHz – 1602 kHz (pași de 9 kHz)
Modele pentru America Latină:
530 kHz – 1710 kHz (pași de 10 kHz)
531 kHz – 1710 kHz (pași de 9 kHz)

Secțiunea USB
Rată de biți acceptată:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 kbps – 320 kbps, VBR
WMA: 48 kbps – 192 kbps, VBR
Frecvențe de sampling:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 kHz
WMA: 44,1 kHz
⭠ Port (USB): Tip A, curent maxim 500 mA

Secțiune pentru difuzoare
Difuzor cu interval complet: 80 mm, tip conic
Impedanță nominală: 8 ohmi

Generalități
Necesar de putere:
Modelele din Europa și Rusia:
Adaptor CA
Intrare: 110 V – 240 V CA, 50/60 Hz
Ieșire: 9,5 V CC, 1,8 A
Modele pentru America Latină:
Adaptor CA
Intrare: 120 V – 240 V CA, 50/60 Hz
Ieșire: 9,5 V CC, 1,8 A
Putere consumată: 13 wați
Dimensiuni (L/Î/A):
Aprox. 400 mm × 197 mm × 114 mm
Mask: Aprox. 2,4 kg
Cantitatea unității principale: 1 bucată

Accesorii furnizate: Telecomandă (1), adaptor CA (1), antenă cadru pentru AM (1), baterii R6 (mărime AA) (2)

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Putere consumată în standby: 0,5 W